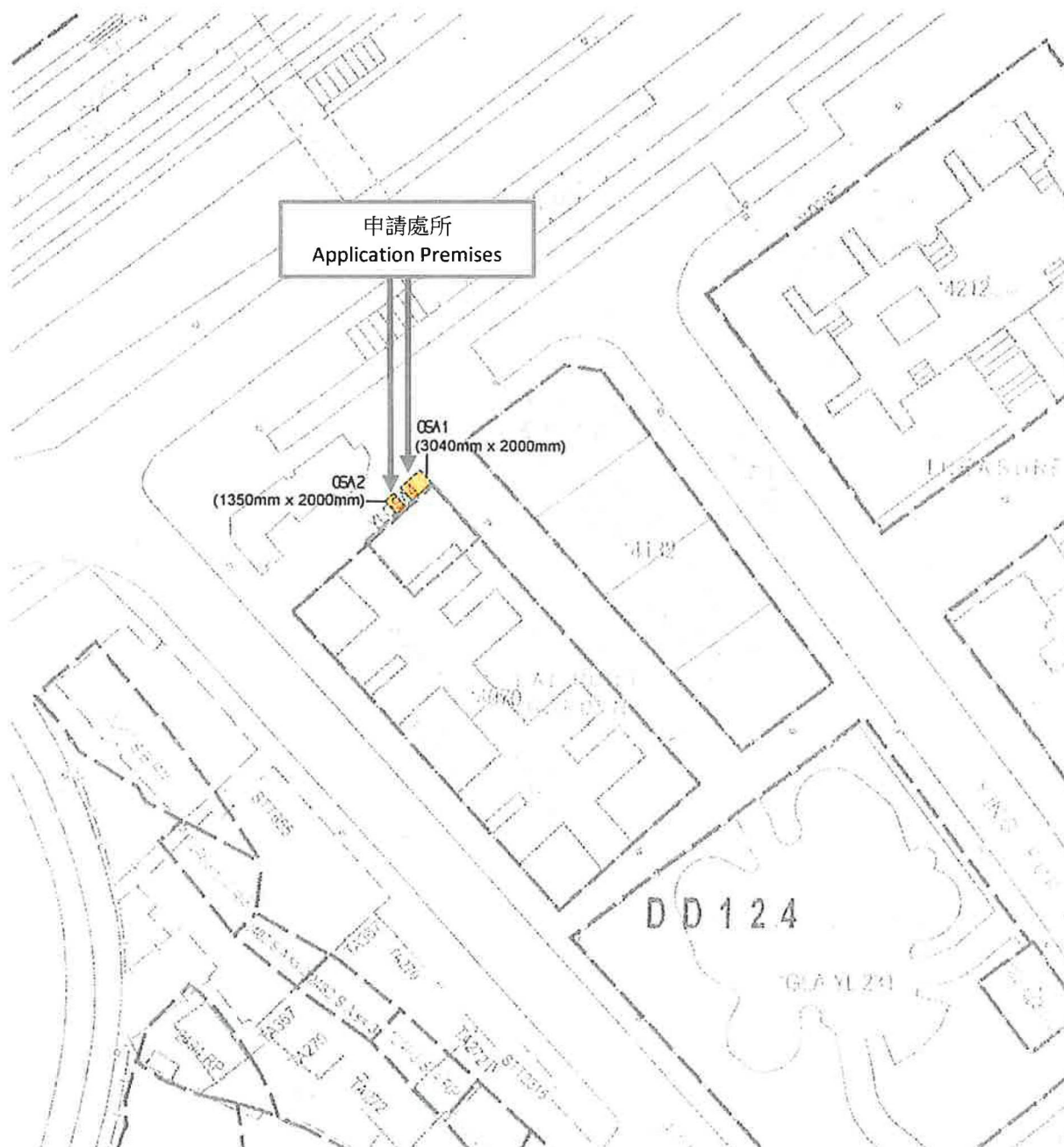


APPLICATION FOR PERMISSION UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP.131)
Temporary Eating Place (Outside Seating Accommodation of a Licensed Restaurant) for a Period of 5 Year
at The Government Land in front of Shop No. 9 And The Outside Seating Accommodation, G/F.,
Lai Hung Garden, 1 Tan Kwai Tsuen Road, Hung Shui Kiu, Yuen Long, New Territories

PLAN 1



位置圖 LOCATION PLAN

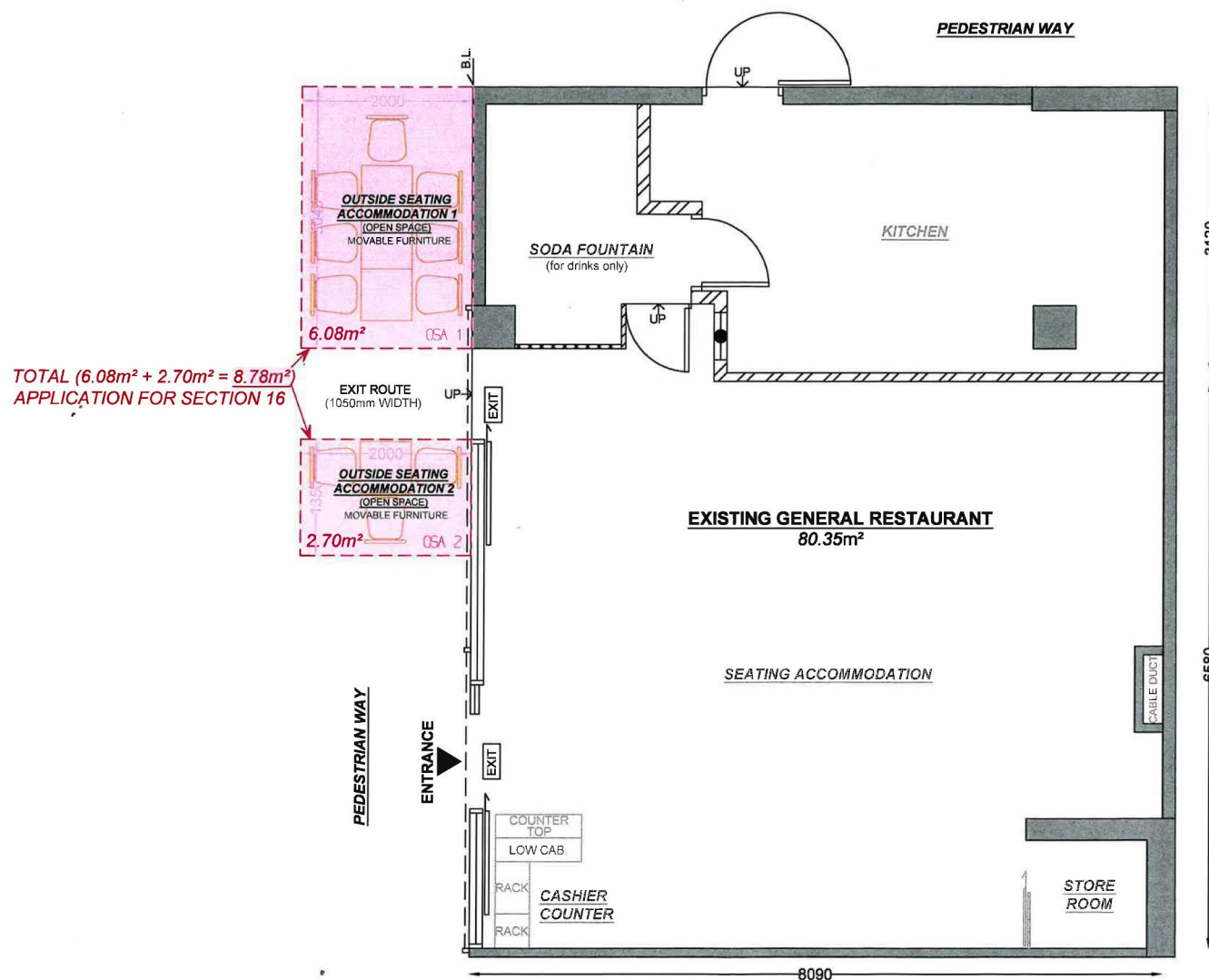
(摘錄自申請人於 29.5.2026 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission of 29.5.2026)

參考編號
REFERENCE No.
AYL-TYST/1358

繪圖 DRAWING
A-1

NET AREA:
 $80.35\text{m}^2 + 8.78\text{m}^2(\text{OSA})$
= 89.13m²

 **GOVERNMENT LAND**



卓高牌照顧問有限公司
卓高測量師行
SENIOR CONSULTANT LIMITED
SENIOR SURVEYING
Room 401-5, 4/F., Workingfield Commercial Building,
408-412 Jaffe Road, Causeway Bay, Hong Kong
E-MAIL : sales@seniorconsultantltd.com
TEL : 25801518 FAX : 25551034 MOBILE: 60006333

APPLICATION FOR SECTION 16 OF TOWN PLANNING BOARD

PROPOSED LAYOUT PLAN

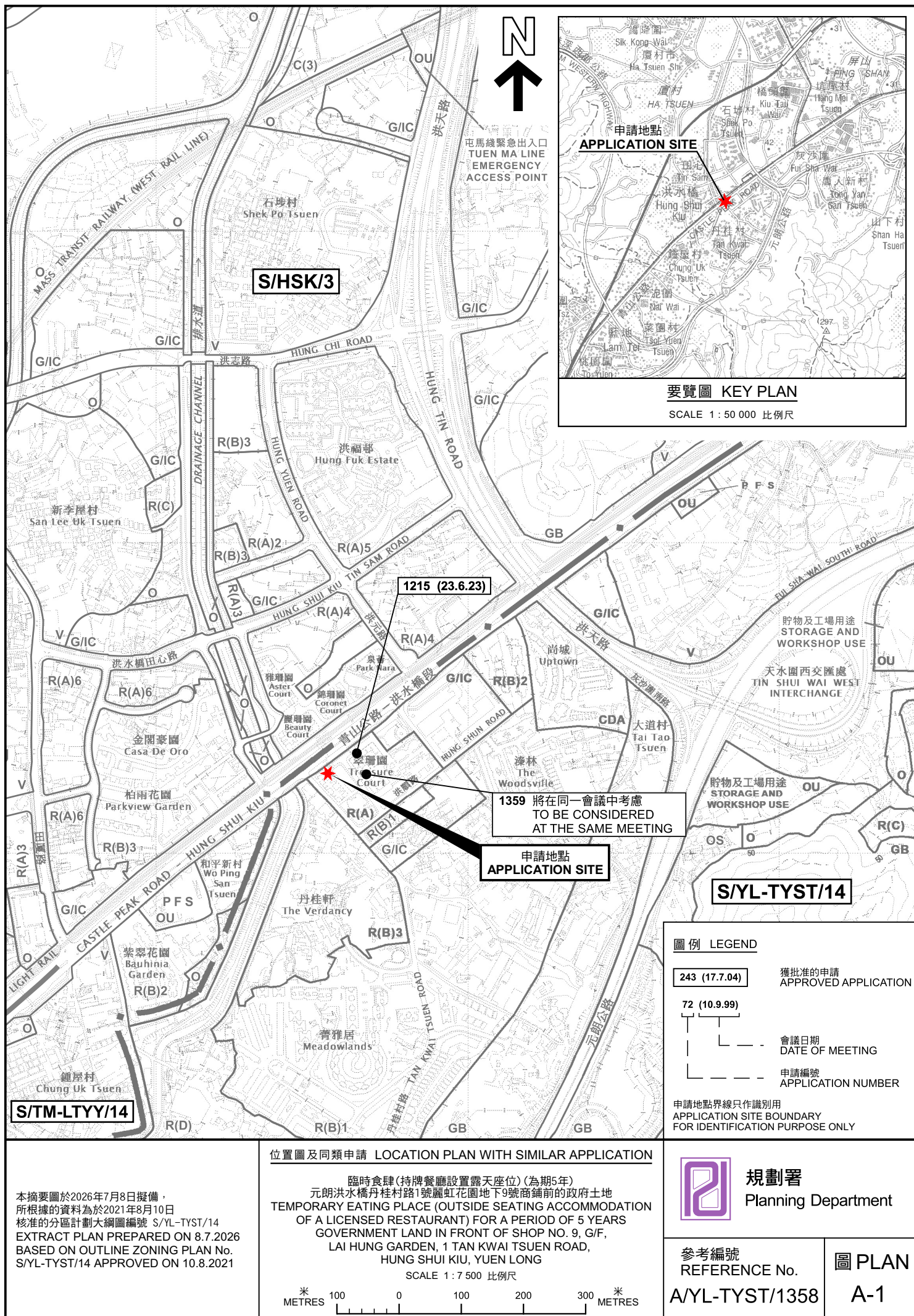
Drawing No : LP-3388-3682-2

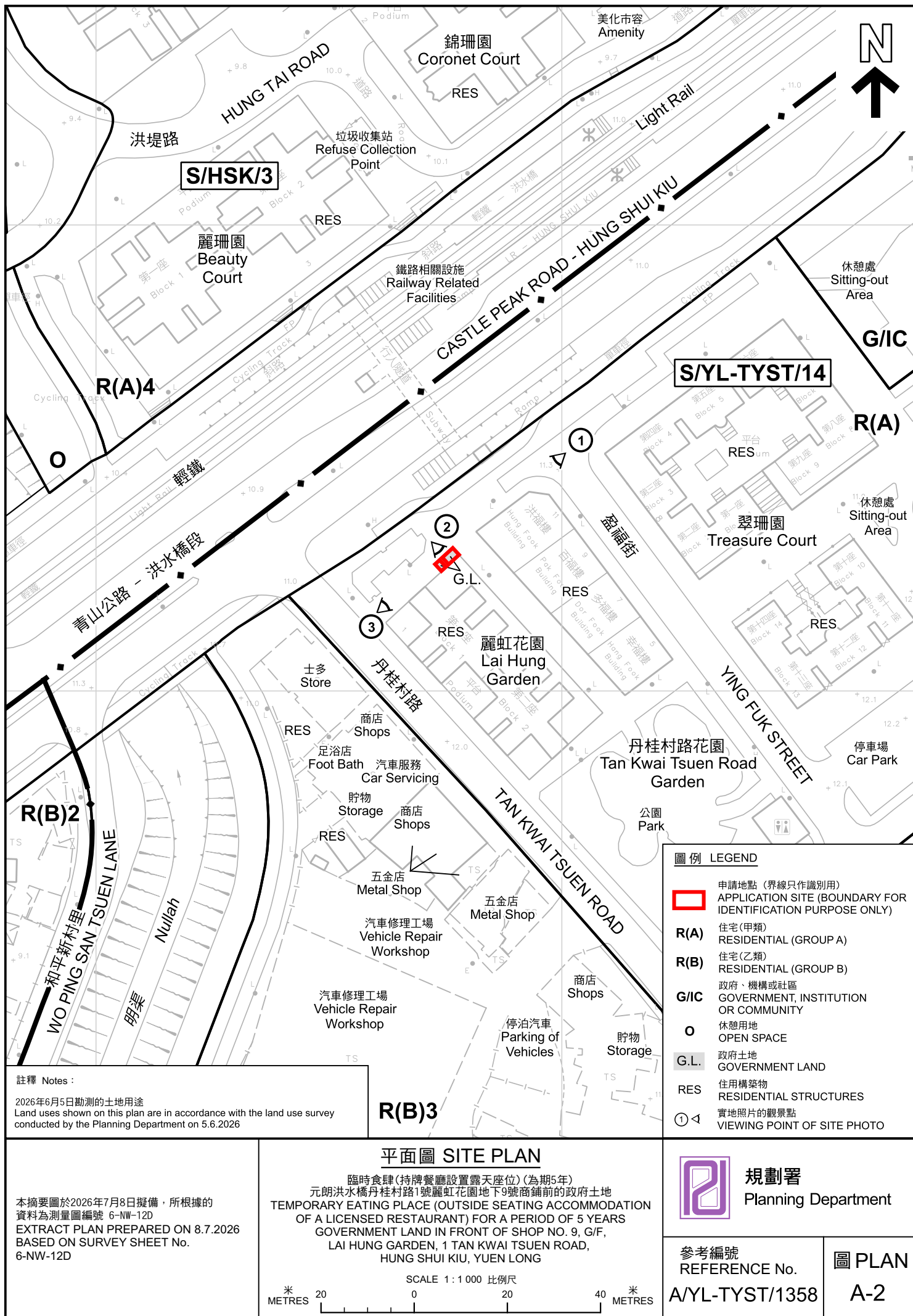
2	Scale :	1:50(A3)
---	---------	---------------------

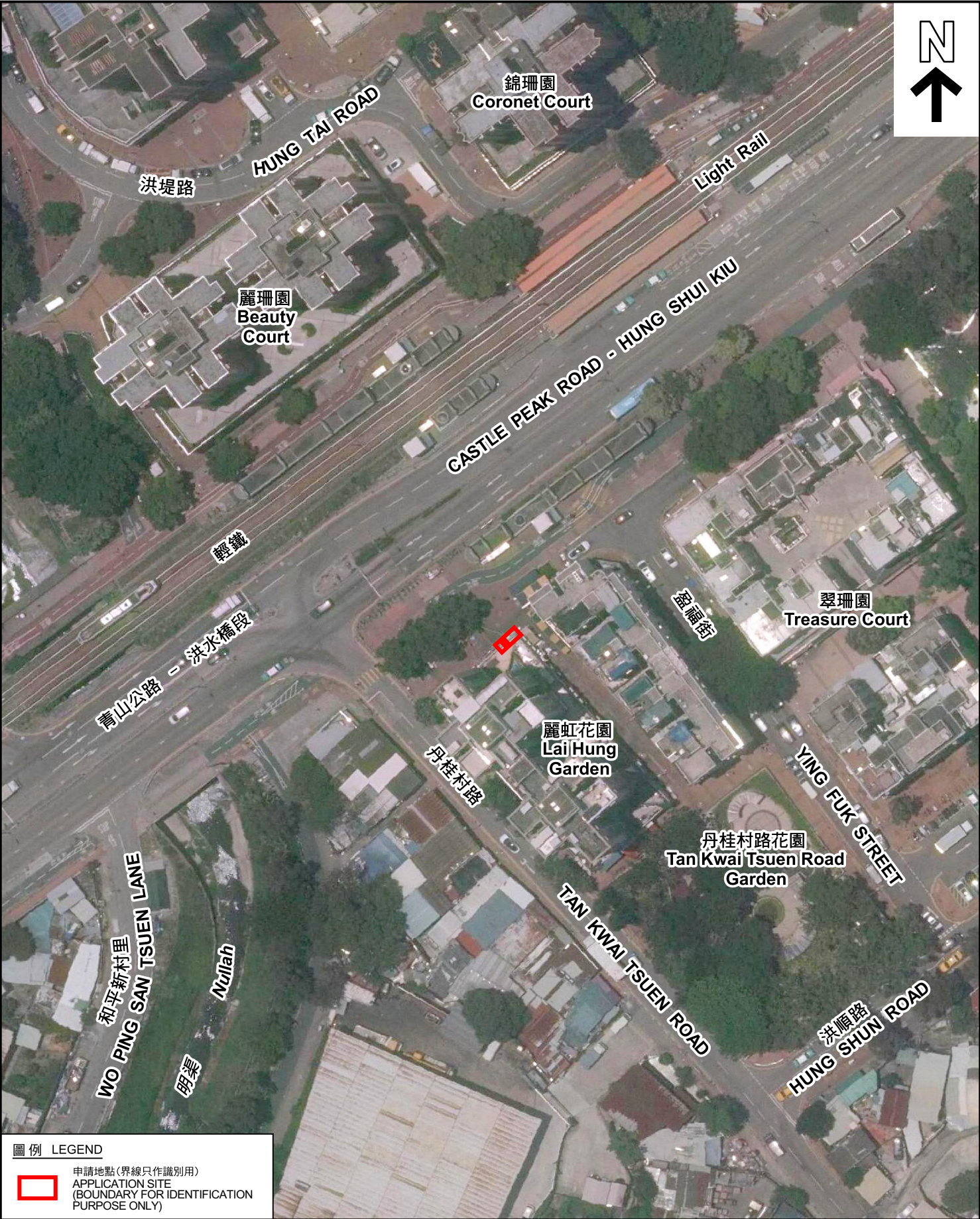
(Extract from Applicant's Further Information Submitted on 13.7.2026)

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1358

繪圖 DRAWING
A-2







圖例 LEGEND

 申請地點 (界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)

本摘要圖於2026年7月8日擬備，所根據
的資料為地政總署於2025年6月9日拍得
的航攝照片編號 E257668C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 8.7.2026
BASED ON AERIAL PHOTO No.
E257668C TAKEN ON 9.6.2025
BY LANDS DEPARTMENT

航攝照片 AERIAL PHOTO

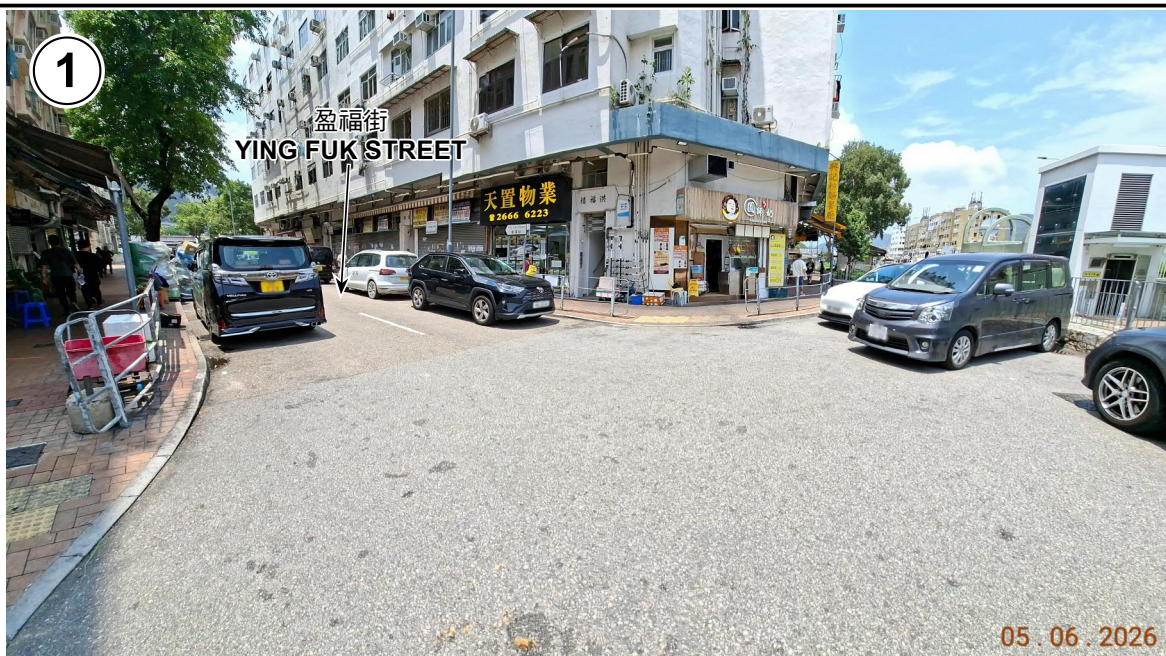
臨時食肆 (持牌餐廳設置露天座位) (為期5年)
元朗洪水橋丹桂村路1號麗虹花園地下9號商舖前的政府土地
TEMPORARY EATING PLACE (OUTSIDE SEATING ACCOMMODATION
OF A LICENSED RESTAURANT) FOR A PERIOD OF 5 YEARS
GOVERNMENT LAND IN FRONT OF SHOP NO. 9, G/F,
LAI HUNG GARDEN, 1 TAN KWAI TSUEN ROAD,
HUNG SHUI KIU, YUEN LONG



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
AYL-TYST/1358

圖 PLAN
A-3



申請地點界線只作識別用 APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

臨時食肆(持牌餐廳設置露天座位)(為期5年)
元朗洪水橋丹桂村路1號麗虹花園地下9號商舖前的政府土地
TEMPORARY EATING PLACE (OUTSIDE SEATING ACCOMMODATION
OF A LICENSED RESTAURANT) FOR A PERIOD OF 5 YEARS
GOVERNMENT LAND IN FRONT OF SHOP NO. 9, G/F,
LAI HUNG GARDEN, 1 TAN KWAI TSUEN ROAD,
HUNG SHUI KIU, YUEN LONG



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1358

圖 PLAN
A-4

本圖於2026年7月9日擬備，所根據的資料為攝於2026年6月5日的實地照片
PLAN PREPARED ON 9.7.2026
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 5.6.2026